**ИЗВЛЕЧЕНИЕ**

**от**

**българското социално и трудово законодателство,**

**относимо към осигуряването по професионални схеми**

**Кодекс за социално осигуряване** (Обн., ДВ, бр. 110 от 17.12.1999 г., посл. изм. и доп., бр. 27 от 29.03.2024 г.)

…

Език

**Чл. 120в.** (Нов – ДВ, бр. 92 от 2017 г.) (1) Документите на пенсионноосигурителните дружества и на дружествата за допълнително доброволно осигуряване за безработица и/или професионална квалификация и на техните осигурителни посредници във връзка с дейността по допълнително социално осигуряване, които се предоставят на потребителите, на комисията и на заместник-председателя на комисията, се изготвят на български език.

(2) В отношенията между потребителите и дружествата за допълнително социално осигуряване, съответно – осигурителните посредници, може да се използва и друг език, когато това е уговорено между страните.

…

Изисквания към предоставяната информация (Загл. изм. - ДВ, бр. 12 от 2019 г.)

**Чл. 123з.** (Нов - ДВ, бр. 67 от 2003 г., доп., бр. 56 от 2006 г., бр. 41 от 2007 г., бр. 109 от 2013 г., в сила от 1.01.2014 г., изм. и доп., бр. 92 от 2017 г., в сила от 18.11.2018 г., изм., бр. 12 от 2019 г.) (1) Информацията, която пенсионноосигурителното дружество предоставя съгласно изискванията на този кодекс и актовете по прилагането му на лицата, които ще се осигуряват във фонд за допълнително пенсионно осигуряване, на осигурените лица, пенсионерите, техните наследници и лицата по чл. 230, ал. 3, т. 2 – 4 и ал. 4, т. 1, трябва да:

1. е точна;

2. се актуализира редовно;

3. е написана ясно на недвусмислен, прецизен и разбираем език, като се избягва използването на професионален жаргон и професионална терминология, ако те може да бъдат заместени с общоразбираеми понятия;

4. не е подвеждаща и да се отличава със съгласуваност в изказа и съдържанието;

5. се представя по начин, който е лесен за четене;

6. се предоставя на български език, а в случаите на осигуряване по професионална схема, към която е приложимо трудовото и социалното законодателство на друга държава членка – на официалния език на тази държава членка, освен ако със съответното лице е договорено друго;

7. се предоставя безплатно.

(2) Информацията се предоставя на лицата по ал. 1 по техен избор по електронен път, включително по електронна поща, на траен носител или чрез интернет страницата на пенсионноосигурителното дружество, или на хартиен носител. Когато съответното лице не е направило избор относно начина на предоставяне на информацията, тя се предоставя на хартиен носител.

(3) В случаите, когато е предоставена информация по електронен път, по искане на съответното лице информацията се предоставя и на хартиен носител.

(4) (Изм. – ДВ, бр. 19 от 2021 г.) Информацията се подписва от упълномощен служител на дружеството, съответно с квалифициран електронен подпис на дружеството, с изключение на информацията по чл. 123з2, ал. 1, т. 3 и 6, ал. 8, т. 2, ал. 9, 10 и 12, която се предоставя на осигуреното лице подписана при поискване.

Информация във връзка със сключване на осигурителен договор

**Чл. 123з1.** (Нов – ДВ, бр. 12 от 2019 г.) (1) Пенсионноосигурителното дружество е длъжно преди сключването на осигурителен договор да предоставя на насрещната страна по договора актуална информация относно основните характеристики на фонда и относно участието в него.

(2) При осигуряване по професионална схема пенсионноосигурителното дружество е длъжно да предостави на лицата, които ще бъдат осигурявани по схемата, преди присъединяването към нея, а в случаите на автоматично присъединяване – веднага след него, информация относно:

1. наименованията, единните идентификационни кодове и седалището и адреса на управление на пенсионноосигурителното дружество и на фонда за допълнително доброволно пенсионно осигуряване по професионални схеми;

2. характеристиките на професионалната схема, както и правата и задълженията на дружеството, фонда, предприятието осигурител, осигурените лица, пенсионерите и техните наследници;

3. инвестиционния профил на фонда;

4. естеството на финансовите рискове, които се поемат от осигурените лица и пенсионерите;

5. отсъствието на гаранции за постигане на положителна доходност и запазване на пълния размер на внесените средства;

6. постигнатата доходност при инвестирането на средствата на фонда за допълнително доброволно пенсионно осигуряване по професионални схеми за период 5 години или за целия период на съществуването му, когато фондът е осъществявал дейност за по-кратък период;

7. дали и как при инвестирането на средствата се вземат предвид факторите в областта на околната среда, климата и социалното и корпоративно управление;

8. структурата на разходите, които се поемат от осигурените лица и пенсионерите, включително събираните от пенсионноосигурителното дружество такси и удръжки;

9. видовете плащания, на които дава право осигуряването във фонда, и начините за тяхното получаване;

10. начина за преизчисляване на осигурителните плащания;

11. условията, при които осигуреното лице може да прехвърли средствата по индивидуалната си партида или част от тях;

12. наименованието на органа, упражняващ надзор над дейността на пенсионноосигурителното дружество и фонда за допълнително доброволно пенсионно осигуряване по професионални схеми;

13. къде може да бъде получена допълнителна информация.

Информация, предоставяна на осигурените лица, осигурените по ПЕПП лица, пенсионерите, бенефициерите на ПЕПП, техните наследници и лицата по чл. 230, ал. 3, т. 2, 3 и 4 и ал. 4, т. 1

(Загл. изм. – ДВ, бр. 85 от 2023 г., в сила от 10.10.2023 г.)

**Чл. 123з2.** (Нов – ДВ, бр. 12 от 2019 г.) (1) Пенсионноосигурителното дружество е длъжно:

1. да запознава осигурените лица и лицата по чл. 230, ал. 3, т. 2, 3 и 4 и ал. 4, т. 1 с правилника на фонда за допълнително пенсионно осигуряване и с всички негови изменения и допълнения, както и да им предоставя при поискване заверено копие от него;

2. (нова – ДВ, бр. 19 от 2021 г.) да запознава лицата, които възнамеряват да сключат пенсионен договор или договор за разсрочено изплащане на средства по чл. 167а, ал. 1, с правилата на съответния фонд за извършване на плащания, както и да им предоставя при поискване заверено копие от него;

3. (предишна т. 2 – ДВ, бр. 19 от 2021 г.) да изпраща безплатно на осигурените лица до 31 май всяка година извлечение от техните индивидуални партиди за предходната календарна година;

4. (предишна т. 3, изм. – ДВ, бр. 19 от 2021 г.) извън случая по т. 3 да осигури възможност на всяко осигурено във фонда лице при поискване да получава информация за своята индивидуална партида;

5. (предишна т. 4, доп. – ДВ, бр. 19 от 2021 г.) да предоставя на осигурените лица при поискване информация относно постигнатата реална доходност по техните индивидуални партиди и аналитични сметки;

6. (нова – ДВ, бр. 19 от 2021 г.) да изпраща безплатно на лицата, които получават плащания от фонда за разсрочени плащания, до 31 май всяка година извлечение от аналитичните сметки по чл. 192б, ал. 3, по които се водят техните прехвърлени средства, за предходната календарна година, както и да им предоставя информация за техните аналитични сметки при поискване.

(2) (Изм. – ДВ, бр. 19 от 2021 г.) В извлечението по ал. 1, т. 3 ясно се посочва всяко съществено изменение в информацията спрямо предходната година.

(3) (Доп. – ДВ, бр. 19 от 2021 г., изм. и доп., бр. 85 от 2023 г., в сила от 10.10.2023 г.) Пенсионноосигурителното дружество е длъжно при поискване да издаде на всяко осигурено лице, осигурено по ПЕПП лице, пенсионер или бенефициер на ПЕПП уникален идентификатор, който да му осигурява електронен достъп до данните в неговата индивидуална партида или сметка за ПЕПП и/или до данните в аналитичната сметка по чл. 192б, ал. 3, по която се водят неговите прехвърлени средства и да му позволява да извършва справки и да проследява осигурителната си история.

(4) (Изм. – ДВ, бр. 85 от 2023 г., в сила от 10.10.2023 г.) Пенсионноосигурителното дружество е длъжно при поискване да предостави в 7-дневен срок на осигуреното лице, осигуреното по ПЕПП лице, пенсионера, бенефициера на ПЕПП, съответно на техен наследник, копие от електронен документ в електронното му досие на хартиен или на електронен носител.

(5) (Нова – ДВ, бр. 19 от 2021 г.) При придобиване право на допълнителна пенсия осигуреното лице има право да получи при поискване:

1. от пенсионноосигурителното дружество, управляващо фонда, в който лицето е осигурено, информация за:

а) размера на натрупаните средства по индивидуалната му партида, а при осигуряване в универсален пенсионен фонд – и размера на сумата на брутния размер на постъпилите осигурителни вноски съгласно чл. 131, ал. 2 – 5;

б) видовете плащания, които предлага, начините за тяхното преизчисляване и актуализация, правата на наследниците и прогнозния размер на първата пенсия, съответно срока и прогнозния размер на разсроченото плащане, съгласно информацията по буква "а" и формулата за съответния вид плащане, определена с наредбата по чл. 169, ал. 14, съответно в актюерските разчети на професионалния пенсионен фонд, фонда за допълнително доброволно пенсионно осигуряване или фонда за допълнително доброволно пенсионно осигуряване по професионални схеми.

2. информацията по т. 1, буква "б" от всяко друго пенсионноосигурително дружество, управляващо фонд за допълнително пенсионно осигуряване от същия вид.

(6) (Предишна ал. 5 – ДВ, бр. 19 от 2021 г.) Пенсионноосигурителното дружество е длъжно да предостави при поискване от лице, осигурено във фонд за допълнително доброволно пенсионно осигуряване или фонд за допълнително доброволно пенсионно осигуряване по професионални схеми с вноски на лице по чл. 230, ал. 3, т. 2 или 3 или на предприятие осигурител, създадено съгласно законодателството на Република България, в 7-дневен срок писмена информация относно:

1. придобиването на права върху средствата по индивидуалната партида и последиците във връзка с това в резултат на прекратяване на правоотношението с лицето по чл. 230, ал. 3, т. 2 или 3 или с предприятието осигурител;

2. условията, определящи третирането на средствата по индивидуалната партида след прекратяване на правоотношението по т. 1, като, когато е допустимо изтегляне на средствата преди придобиването на право на пенсия, в информацията се включва и писмена клауза, че осигуреното лице следва да разгледа възможността да потърси консултация относно влагането на тези средства за пенсионно осигуряване.

(7) (Предишна ал. 6 – ДВ, бр. 19 от 2021 г.) Пенсионноосигурителното дружество е длъжно да предостави при поискване на наследниците на починало осигурено лице или пенсионер във фонд за допълнително доброволно пенсионно осигуряване или фонд за допълнително доброволно пенсионно осигуряване по професионални схеми в 7-дневен срок писмена информация за полагащите им се средства от индивидуалната партида на починалия и условията, определящи третирането на тези средства.

(8) (Предишна ал. 7, изм. – ДВ, бр. 19 от 2021 г.) Пенсионноосигурителното дружество е длъжно да предоставя на осигурените лица и пенсионерите по професионална схема освен информацията по ал. 1 – 7, и:

1. информация за всяка промяна в схемата, произтичаща от изменения и допълнения в нормативната уредба, в правилника за организацията и дейността на фонда за допълнително доброволно пенсионно осигуряване по професионални схеми или в колективния трудов договор, съответно в колективното споразумение, в 7-дневен срок от промяната;

2. при поискване:

а) информацията по чл. 123з1, ал. 2;

б) годишния финансов отчет и годишния доклад по чл. 252, ал. 2 за схемата, по която са осигурени;

в) информация по чл. 251в относно инвестиционната политика на фонда за допълнително доброволно пенсионно осигуряване по професионални схеми и относно структурата на инвестиционния портфейл; информацията относно структурата на инвестиционния портфейл се предоставя във формата и съдържанието, определени по чл. 180.

(9) (Предишна ал. 8 – ДВ, бр. 19 от 2021 г.) Пенсионноосигурителното дружество предоставя на всяко осигурено лице във фонд за допълнително доброволно пенсионно осигуряване по професионални схеми своевременно преди навършване на възрастта по чл. 243, ал. 4 и 6 или по искане на съответното лице информация относно видовете плащания, на които ще придобие право.

(10) (Предишна ал. 9 – ДВ, бр. 19 от 2021 г.) Пенсионноосигурителното дружество ежегодно информира пенсионерите по професионалната схема относно поемането на инвестиционен риск от тяхна страна и начина за преизчисляване на пенсиите им.

(11) (Предишна ал. 10 – ДВ, бр. 19 от 2021 г.) Когато при преизчисляване на пенсията бъде взето решение за намаляване на нейния размер, пенсионноосигурителното дружество уведомява съответния пенсионер по професионална схема за новия размер на пенсионното плащане поне три месеца, преди решението да бъде изпълнено.

(12) (Предишна ал. 11 – ДВ, бр. 19 от 2021 г.) В случай че правилникът на фонда за допълнително доброволно пенсионно осигуряване по професионални схеми и професионалната схема допускат извършване на промяна на вида на отпуснато плащане, пенсионноосигурителното дружество ежегодно информира пенсионерите относно тази възможност, размера на техните средства и видовете плащания, които може да им бъдат отпуснати въз основа на тях.

(13) (Предишна ал. 12, изм. – ДВ, бр. 19 от 2021 г.) Образците на документите и информацията по ал. 1, т. 3, 4, 5 и 6 и приложимият метод за изчисляване на доходността по ал. 1, т. 5 се определят с наредба на комисията.

…

Пенсионен договор

**Чл. 169а.** (1)…

(2) (Изм. – ДВ, бр. 92 от 2017 г.) Пенсионният договор се сключва в писмена форма и задължително съдържа:

1. (изм. - ДВ, бр. 39 от 2005 г., бр. 34 от 2006 г.) наименованието, седалището, адреса на управление, търговската регистрация, номер и дата на пенсионната лицензия и единния идентификационен код на пенсионноосигурителното дружество;

2. имената и личните данни на пенсионера;

3. (нова – ДВ, бр. 19 от 2021 г.) размера на сумата, срещу която пенсионноосигурителното дружество се задължава да изплаща допълнителна пожизнена пенсия за старост, съответно размера на средствата по индивидуалната партида за изплащане на срочна професионална пенсия за ранно пенсиониране;

4. (нова – ДВ, бр. 19 от 2021 г.) покритите рискове;

5. …;

6. (предишна т. 4 – ДВ, бр. 19 от 2021 г.) срока на получаване на пенсията;

7. (предишна т. 5 – ДВ, бр. 19 от 2021 г.) реда и начина за изплащане на пенсията;

8. (предишна т. 6, доп. – ДВ, бр. 19 от 2021 г.) права на наследниците на пенсионера, в зависимост от вида на изплащаната пенсия;

9. (предишна т. 7 – ДВ, бр. 19 от 2021 г.) реда и начина за предоставяне на информация на пенсионера;

10. (предишна т. 8 – ДВ, бр. 19 от 2021 г.) разходи по изплащането на пенсията;

11. (предишна т. 9 – ДВ, бр. 19 от 2021 г.) условията за прекратяване на договора.

…

Договор за разсрочено изплащане

**Чл. 169б**. (Нов – ДВ, бр. 92 от 2017 г.) (1) Разсроченото изплащане представлява договорно изплащане на натрупаната в индивидуалната партида сума на няколко части с еднакъв или различен размер, на равномерни или неравномерни периоди.

(2) Договорът за разсрочено изплащане се сключва в писмена форма и задължително съдържа:

1. (доп. – ДВ, бр. 19 от 2021 г.) наименованието, седалището, адреса на управление, търговската регистрация, номера и датата на пенсионната лицензия и единния идентификационен код на пенсионноосигурителното дружество и наименованието и единния идентификационен код на фонда за допълнително задължително пенсионно осигуряване, съответно на фонда за разсрочени плащания;

2. имената и личните данни на осигуреното лице, съответно на неговия наследник;

3. план за извършване на плащанията;

4. (нова – ДВ, бр. 19 от 2021 г.) гарантирания размер на плащането по чл. 167а, ал. 1;

5. (предишна т. 4 – ДВ, бр. 19 от 2021 г.) реда и начина за извършване на плащанията;

6. (предишна т. 5 – ДВ, бр. 19 от 2021 г.) правата на наследниците на лицето, получаващо плащанията;

7. (предишна т. 6 – ДВ, бр. 19 от 2021 г.) реда и начина за предоставяне на информация на страните по договора;

8. (предишна т. 7 – ДВ, бр. 19 от 2021 г.) разходите по изплащането;

9. (предишна т. 8 – ДВ, бр. 19 от 2021 г.) условията за изменение и прекратяване на договора.

…

Принципи

**Чл. 209.** (Нов - ДВ, бр. 67 от 2003 г.) (1) (Изм. - ДВ, бр. 56 от 2006 г., бр. 85 от 2023 г., в сила от 10.10.2023 г.) Допълнителното доброволно пенсионно осигуряване се осъществява чрез:

1. участие във фонд за допълнително доброволно пенсионно осигуряване, фонд за допълнително доброволно пенсионно осигуряване по професионални схеми и доброволен пенсионен фонд за ПЕПП, наричани по-нататък "фондове за допълнително доброволно пенсионно осигуряване", и

2. …

(2) (Нова – ДВ, бр. 85 от 2023 г., в сила от 10.10.2023 г.) Осигуряването във фондовете по ал. 1, т. 1 се извършва въз основа на принципите на:

1. доброволност на участието;

2. …

3. ….

4. …

5. …

6. …

(3) (Изм. - ДВ, бр. 56 от 2006 г., предишна ал. 2, бр. 85 от 2023 г., в сила от 10.10.2023 г.) Осигуряването във фондовете за допълнително доброволно пенсионно осигуряване се осъществява на капиталовопокривен принцип на основата на предварително определени осигурителни вноски.

(4) (Доп. - ДВ, бр. 17 от 2006 г., изм., бр. 56 от 2006 г., доп., бр. 12 от 2019 г., предишна ал. 3, доп., бр. 85 от 2023 г., в сила от 10.10.2023 г.) …

Осигурени лица

**Чл. 210.** (Нов - ДВ, бр. 67 от 2003 г.) (1) (Изм. - ДВ, бр. 56 от 2006 г.) Всяко физическо лице, навършило 16 години, може доброволно да се осигурява или да бъде осигурявано във фондове за допълнително доброволно пенсионно осигуряване при условията и по реда на този дял.

(2) (Доп. - ДВ, бр. 56 от 2006 г.) Допълнителното доброволно пенсионно осигуряване е персонално. Всеки осигурен във фонд за допълнително доброволно пенсионно осигуряване и фонд за допълнително доброволно пенсионно осигуряване по професионални схеми има индивидуален осигурителен номер и индивидуална партида.

Участие във фондове за допълнително доброволно пенсионно осигуряване

(Загл. изм. - ДВ, бр. 92 от 2017 г.)

**Чл. 211.** (Нов - ДВ, бр. 67 от 2003 г., изм., бр. 56 от 2006 г., бр. 92 от 2017 г.) (1) …

(2) …

(3) Участието във фонд за допълнително доброволно пенсионно осигуряване по професионални схеми започва от датата на присъединяване на лицето към професионалната схема.

(4) …

Права при осигуряване във фондове за допълнително доброволно пенсионно осигуряване (Загл. изм. - ДВ, бр. 56 от 2006 г.)

**Чл. 212.** (1) …

(2) (Нова - ДВ, бр. 56 от 2006 г.) Осигуряването по професионални пенсионни схеми на предприятия осигурители, създадени съгласно законодателството на Република България, дава право на:

1. срочна пенсия за старост;

2. еднократно или разсрочено изплащане на натрупаните средства по индивидуалната партида;

3. еднократно или разсрочено изплащане на средства на наследниците на починало осигурено лице или на пенсионер.

Резерви на пенсионноосигурителното дружество

**Чл. 213.** (Нов - ДВ, бр. 67 от 2003 г.) (1) …

(2) …

(3) …

(4) …

(5) (Нова – ДВ, бр. 12 от 2019 г.) При управлението на фонд за допълнително доброволно пенсионно осигуряване по професионални схеми пенсионноосигурителното дружество не може да покрива биометрични рискове, да гарантира минимално ниво на доходност или размер на пенсиите.

(6) …

(7) …

…

Необходими документи за регистриране на професионална схема

**Чл. 229а.** (Нов - ДВ, бр. 56 от 2006 г.) (1) (Изм. – ДВ, бр. 92 от 2017 г., в сила от 18.11.2018 г.) Пенсионноосигурителното дружество, съответно чуждестранната институция, подава до комисията по утвърден от заместник-председателя на комисията образец писмено заявление за регистриране на професионална схема, към което се прилагат:

1. препис-извлечение с условията на колективното споразумение, съответно на колективния трудов договор, свързани с професионалната схема;

2. копие от осигурителния договор между предприятието осигурител и дружеството, съответно чуждестранната институция.

(2) Заявлението по ал. 1 се подава в 10-дневен срок от сключване на осигурителния договор.

(3) Заместник-председателят на комисията може да изисква и друга информация във връзка с документите по ал. 1 и да определя срок за представянето й не по-дълъг от 14 дни.

(4) (Изм. – ДВ, бр. 92 от 2017 г., в сила от 18.11.2018 г.) При всяка промяна на документите или обстоятелствата по ал. 1 пенсионноосигурителното дружество, съответно чуждестранната институция, уведомява комисията в 14-дневен срок от узнаване на промяната.

Регистриране на професионална схема

**Чл. 229б.** (Нов - ДВ, бр. 56 от 2006 г.) (1) (Изм. – ДВ, бр. 92 от 2017 г., в сила от 18.11.2018 г.) В 7-дневен срок от представянето на заявлението по чл. 229а, ал. 1 или уведомяването по чл. 229а, ал. 4 комисията по предложение на заместник-председателя на комисията издава разпореждане за регистриране на професионалната схема в публичен регистър на професионалните схеми.

(2) Комисията води публичен регистър на професионалните схеми, за които е издадено разпореждане по ал. 1. В регистъра се вписват:

1. наименование, седалище и адрес на управление, търговска регистрация и единен идентификационен код на предприятието осигурител или съответните данни за чуждестранното предприятие осигурител;

2. наименование, седалище и адрес на управление, търговска регистрация, единен идентификационен код и номер на пенсионната лицензия на пенсионноосигурителното дружество или съответните данни за чуждестранната институция;

3. (нова – ДВ, бр. 12 от 2019 г.) данни за държавата членка, чието трудово и социално законодателство е приложимо към схемата, когато то е различно от българското.

…

Управление на професионална схема от чуждестранна институция

**Чл. 229г.** (Нов - ДВ, бр. 56 от 2006 г.) (1) Предприятие осигурител може да предостави управлението на професионална схема на чуждестранна институция при спазване на трудовото и социалното законодателство на Република България и сключеното колективно споразумение или колективен трудов договор.

(2) (Нова – ДВ, бр. 12 от 2019 г.) Чуждестранната институция определя един или повече депозитари за съхраняване на активите на професионалната схема и упражняване на контрол в съответствие с чл. 34 и 35 от Директива (ЕС) 2016/2341.

(3) (Изм. – ДВ, бр. 92 от 2017 г., предишна ал. 2, изм., бр. 12 от 2019 г.) В срок до 6 седмици от получаване от компетентния надзорен орган по седалището на чуждестранната институция на информацията по чл. 229в, ал. 2, т. 1 - 3 комисията му изпраща в писмена форма относимите към осигуряването по професионална схема разпоредби на трудовото и социалното законодателство на Република България, както и всички приложими в случая разпоредби, свързани с разкриването на информация. Комисията уведомява компетентния надзорен орган по седалището на чуждестранната институция за всяко изменение в българското трудово и социално законодателство, както и за промяната на относимите разпоредби, свързани с разкриването на информация, които имат отношение към управляваната от чуждестранната институция схема.

(4) (Изм. – ДВ, бр. 92 от 2017 г., предишна ал. 3, изм., бр. 12 от 2019 г.) Заместник-председателят на комисията и комисията упражняват надзор за спазване на българското социално и трудово законодателство и приложимите разпоредби, свързани с разкриването на информация от чуждестранната институция. В случай на установено нарушение комисията уведомява незабавно компетентния надзорен орган по седалището на чуждестранната институция и съгласува необходимите мерки за преустановяване на нарушението от тази институция, предложени от компетентния надзорен орган.

(5) (Изм. и доп. – ДВ, бр. 92 от 2017 г., изм., бр. 15 от 2018 г., в сила от 16.02.2018 г., предишна ал. 4, бр. 12 от 2019 г.) В случай че въпреки приложените мерки от компетентния надзорен орган по седалището на чуждестранната институция или поради липсата на подходящи мерки в тази държава чуждестранната институция продължава да нарушава посочените в ал. 1 разпоредби, комисията може след информиране на компетентния надзорен орган от комисията да:

1. приложи:

а) принудителни административни мерки;

б) санкции;

2. забрани на чуждестранната институция да управлява професионална схема на съответния осигурител.

Прехвърляне на професионална схема или част от нея от един в друг фонд за допълнително доброволно пенсионно осигуряване по професионални схеми

**Чл. 229г1.** (Нов – ДВ, бр. 12 от 2019 г.) (1) …

(2) При прехвърляне на цялата професионална схема се прехвърлят всички права и задължения, свързани със схемата, еквивалентът на тези права в парични средства и/или други активи, както и данни за индивидуалните партиди на осигурените лица и пенсионерите по схемата. При прехвърляне на част от професионална схема се прехвърлят всички права и задължения, свързани с осигуряването на съответните осигурени лица и пенсионери, еквивалентът на тези права в парични средства и/или други активи, както и данни за индивидуалните партиди на съответните осигурени лица и пенсионери по схемата.

(3) Прехвърлянето се урежда в споразумението и в договора по ал. 1 и се извършва по начин, който осигурява запазването на правата на осигурените лица и пенсионерите по схемата и съответства на техните дългосрочни интереси.

(4) В споразумението за прехвърляне на професионална схема или част от нея се посочват наименованието на фонда, в който се прехвърля схемата, и наименованието на дружеството, което го представлява. При прехвърляне на част от професионална схема в споразумението се определят и конкретните осигурени лица и пенсионери, чиито индивидуални партиди се прехвърлят.

(5) Споразумението за прехвърляне на професионалната схема се одобрява с обикновено мнозинство от осигурените лица и обикновено мнозинство от пенсионерите по схемата. Споразумението за прехвърляне на част от професионалната схема се одобрява с мнозинство две трети от осигурените лица, чиито индивидуални партиди се прехвърлят, две трети от осигурените лица, чието осигуряване не се променя, две трети от пенсионерите, чиито индивидуални партиди се прехвърлят, и две трети от пенсионерите, чиито партиди се запазват във фонда, в който се управлява схемата.

(6) В договора между пенсионноосигурителните дружества, управляващи фондовете, участващи в прехвърлянето, задължително се посочват данни за професионалната схема, която се прехвърля, прехвърляните активи, права и задължения, както и начинът и срокът за тяхното прехвърляне и за предоставянето на данни за индивидуалните партиди на осигурените лица и пенсионерите. При прехвърляне на част от професионална схема в договора се посочват конкретните осигурени лица и пенсионери, чиито индивидуални партиди се прехвърлят, както и описание на активите, които ще бъдат прехвърлени, в случай че се прехвърлят активи, различни от парични средства.

(7) …

(8) …

(9) …

(10) …

(11) …

(12) …

(13) …

(14) …

(15) …

(16) …

(17) …

(18) …

Прехвърляне във фонд за допълнително доброволно пенсионно осигуряване по професионални схеми на схема или част от нея, управлявана от чуждестранна институция

**Чл. 229г2.** (Нов – ДВ, бр. 12 от 2019 г.) (1) …

(2) …

(3) …

(4) …

(5) …

(6) …

(7) …

(8) …

(9) …

(10) …

(11) …

(12) …

(13) …

(14) …

(15) …

(16) …

(17) При несъгласие с действие или бездействие на компетентния надзорен орган по седалището на чуждестранната институция комисията може да поиска от Европейския орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване да проведе необвързваща медиация. Комисията участва в производство по медиация и по искане на компетентния надзорен орган по седалището на чуждестранната институция или по инициатива на Европейския орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване.

Прехвърляне на управлението на професионална схема или на част от нея на чуждестранна институция

**Чл. 229г3.** (Нов – ДВ, бр. 12 от 2019 г.) (1) Професионална схема или част от нея, управлявана от пенсионноосигурително дружество, може да бъде прехвърлена на чуждестранна институция. Разпоредбите на чл. 229г1, ал. 2 и 6 се прилагат съответно.

(2) Когато към професионалната схема е приложимо българското трудово и социално законодателство, се прилагат разпоредбите на чл. 229г, ал. 2 и чл. 229г1, ал. 3, 4 и 5. Когато към схемата е приложимо трудовото и социалното законодателство на друга държава членка, се прилагат неговите разпоредби относно реда за одобряване на прехвърлянето от осигурените лица, пенсионерите и предприятието осигурител и относно изискванията за назначаването на депозитар.

(3) В срок 8 седмици от получаването на заявлението, подадено от чуждестранната институция пред компетентния надзорен орган по нейното седалище, комисията по предложение на заместник-председателя на комисията се произнася с решение, с което дава или отказва да даде предварително съгласие за прехвърлянето на професионалната схема или на съответната част от нея.

(4) Комисията отказва да даде съгласие за прехвърлянето на професионалната схема или на съответната част от нея, когато:

1. не са представени необходимите документи, те не съдържат цялата необходима информация или съдържат неверни данни;

2. при прехвърляне на част от професионална схема са застрашени дългосрочните интереси на осигурените лица или пенсионерите в частта от схемата, която ще продължи да се управлява във фонда за допълнително доброволно пенсионно осигуряване по професионални схеми;

3. прехвърлянето не осигурява запазването в пълен обем на правата на осигурените лица и пенсионерите по професионалната схема;

4. активите, които ще бъдат прехвърлени, не са достатъчни или подходящи за цялостно покритие на правата и задълженията, свързани със схемата или със съответната част от нея.

(5) В срока по ал. 3 комисията изпраща решението на компетентния надзорен орган по седалището на чуждестранната институция.

(6) Когато към професионалната схема се прилага трудовото и социалното законодателство на държава членка, различна от държавата членка, в която е седалището на чуждестранната институция, комисията в срок 4 седмици от получаването на решението на компетентния надзорен орган на държавата членка, в която е седалището на чуждестранната институция, му изпраща приложимите към схемата разпоредби на трудовото и социалното законодателство и приложимите разпоредби, свързани с разкриването на информация.

(7) Разходите за прехвърляне са за сметка на пенсионноосигурителното дружество, чуждестранната институция и/или предприятието осигурител в зависимост от уговореното между тях и не може да се поемат от фонда за допълнително доброволно пенсионно осигуряване по професионални схеми и осигурените лица и пенсионерите в него.

(8) Когато към управлението на схемата се прилагат разпоредбите на българското трудово и социално законодателство, се прилагат съответно разпоредбите на чл. 229г, ал. 3, изречение второ и ал. 4 и 5.

(9) Разпоредбата на чл. 229г2, ал. 17 се прилага съответно.

…

Осигурителни вноски

**Чл. 230.** (Нов - ДВ, бр. 67 от 2003 г.) (1) (Изм. - ДВ, бр. 56 от 2006 г., бр. 85 от 2023 г., в сила от 10.10.2023 г.) За осигуряване във фонд за допълнително доброволно пенсионно осигуряване и фонд за допълнително доброволно пенсионно осигуряване по професионални схеми се правят осигурителни вноски.

(2) Вноските по ал. 1 са парични и могат да бъдат месечни, за друг период или еднократни.

(3) …

(4) (Нова - ДВ, бр. 56 от 2006 г.) Вноски във фонд за допълнително доброволно пенсионно осигуряване по професионални схеми могат да правят:

1. предприятия осигурители, създадени съгласно законодателството на Република България и на всяка друга държава членка - за осигурените от тях лица в професионална схема;

2. физически лица, осигурени по професионална схема.

(5) …

(6) (Нова - ДВ, бр. 56 от 2006 г.) Вноските от предприятието осигурител по ал. 4 се внасят по индивидуалната партида на осигуреното лице и се водят отделно от личните вноски.

(7) (Предишна ал. 5, доп. - ДВ, бр. 56 от 2006 г.) Внасянето на осигурителни вноски от осигурителите и предприятията осигурители не задължава осигуреното лице да прави вноски за своя сметка.

(8) (Нова - ДВ, бр. 56 от 2006 г.) Вноските за пенсионно осигуряване по професионална схема, установена в Република България, продължават да бъдат правени от или за командировано осигурено лице, което участва в такава схема, по време на неговото командироване в друга държава членка.

(9) (Нова - ДВ, бр. 56 от 2006 г.) Когато за едно лице вноските продължават да се правят по професионална схема в друга държава членка, командированото осигурено лице и където е приложимо - предприятието осигурител, се освобождават от всякакви задължения да правят осигурителни вноски по професионална схема в България.

Забрана за дискриминация

**Чл. 231.** (1) (Нов - ДВ, бр. 67 от 2003 г., предишен текст на чл. 231, бр. 56 от 2006 г.) Осигурителят не може да откаже допълнително доброволно пенсионно осигуряване на работници и служители на основание на народност, произход, пол, сексуална ориентация, раса, цвят на кожата, възраст, политически или други убеждения, религия или вяра, членуване в синдикални и други обществени организации и движения, семейно, обществено и материално положение и наличие на психически и физически увреждания.

(2) (Нова - ДВ, бр. 56 от 2006 г.) При спазване разпоредбата на ал. 1 при осигуряване по професионална схема се забранява и всякаква дискриминация, пряка или непряка, основана на пол, особено що се отнася до брачното или семейното положение, и по-специално до:

1. приложното поле на схемите и условията за достъп до тях;

2. задължението за внасяне на осигурителните вноски и изчисляването на вноските;

3. изчисляването на пенсионните плащания, включително увеличенията, дължими на съпрузи и лица, които имат право на издръжка, и условията, които определят продължителността и запазването на правото на пенсионно плащане.

Колективно трудово договаряне

**Чл. 232.** (1) …

(2) (Нова - ДВ, бр. 56 от 2006 г.) Осигуряването по професионални схеми се урежда задължително в колективно споразумение или в колективен трудов договор с минималното съдържание по чл. 237, ал. 3.

Задължение за превеждане на осигурителна вноска

**Чл. 233.** (1) …

(2) (Нова - ДВ, бр. 56 от 2006 г.) Предприятията осигурители удържат от възнаграждението на осигуреното лице за съответния месец осигурителната вноска за негова сметка и я превеждат по фонда за допълнително доброволно пенсионно осигуряване по професионални схеми.

Индивидуална партида

**Чл. 234.** (Нов - ДВ, бр. 67 от 2003 г.) (1) (Доп. - ДВ, бр. 56 от 2006 г., изм., бр. 85 от 2023 г., в сила от 10.10.2023 г.) Вноските във фонд за допълнително доброволно пенсионно осигуряване и фонд за допълнително доброволно пенсионно осигуряване по професионални схеми и средствата, прехвърлени в тях от друг фонд, се записват и натрупват по индивидуалната партида на всяко осигурено лице към датата на постъпването им по сметката на фонда.

(2) (Доп. - ДВ, бр. 56 от 2006 г., изм., бр. 92 от 2017 г.) Всяко осигурено лице може да има само една индивидуална партида във фонд за допълнително доброволно пенсионно осигуряване и/или една - във фонд за допълнително доброволно пенсионно осигуряване по професионални схеми. В индивидуалната партида се правят записи за направените вноски, за изплатените и прехвърлените суми и за събраните такси и удръжки.

(3) …

(4) …

(5) …

(6) …

(7) …

(8) Не се допуска преразпределение на средства между индивидуалните партиди.

(9) …

(10) …

(11) Натрупаните средства в индивидуалните партиди на осигурените лица не подлежат на принудително изпълнение.

(12) …

(13) …

Сключване на осигурителен договор

**Чл. 235.** (Нов - ДВ, бр. 67 от 2003 г.) (1) (Изм. - ДВ, бр. 56 от 2006 г.) Договорът за допълнително доброволно пенсионно осигуряване урежда отношенията по доброволното пенсионно осигуряване и се сключва между:

1. …

2. пенсионноосигурителното дружество, от една страна, и предприятието осигурител, от друга страна - за осигуряване във фонд за допълнително доброволно осигуряване по професионални схеми.

(2) …

(3) …

(4) (Нова - ДВ, бр. 56 от 2006 г.) В случаите на осигуряване във фонд за допълнително доброволно пенсионно осигуряване по професионални схеми при сключване на осигурителния договор предприятието осигурител представя на пенсионноосигурителното дружество колективното споразумение, съответно препис-извлечение от колективния трудов договор, с условията на професионалната схема и списък на осигурените лица, включени в тази схема.

Информиране и консултиране

**Чл. 235а**. (Нов – ДВ, бр. 92 от 2017 г.) Преди сключването на пенсионен договор или на договор за разсрочено изплащане пенсионноосигурителното дружество е длъжно да запознае осигуреното лице с правата му във връзка с придобитото право на пенсия и да го консултира при избора на най-подходящо плащане.

Ограничения на правата на осигурените лица

**Чл. 236.** (Нов - ДВ, бр. 67 от 2003 г.) (1) …

(2) …

(3) (Нова – ДВ, бр. 46 от 2018 г., в сила от 21.05.2018 г.) При осигуряването на своите работници и служители и на лицата, с които са сключени договори за възлагане на управление и контрол, лицата по чл. 230, ал. 3, т. 2 и 3 и предприятията осигурители, създадени съгласно законодателството на Република България, могат да прилагат срок на изчакване не по-дълъг от 6 месеца от възникването на правоотношението със съответното лице.

(4) (Нова – ДВ, бр. 46 от 2018 г., в сила от 21.05.2018 г.) Когато се прилага срок на изчакване, лицата по чл. 230, ал. 3, т. 2 и 3 и предприятията осигурители, създадени съгласно законодателството на Република България, при поискване предоставят на своите работници и служители и на лицата, с които са сключени договори за възлагане на управление и контрол, в 7-дневен срок писмена информация относно прилагания срок на изчакване и последиците от него при прекратяване на правоотношението.

(5) (Нова - ДВ, бр. 56 от 2006 г., предишна ал. 3, изм. и доп., бр. 46 от 2018 г., в сила от 21.05.2018 г.) В случаите на осигуряване по професионална схема ограниченията на правата на осигурените лица и тяхното отпадане се уреждат в колективния трудов договор, съответно в колективното споразумение за професионалната схема, доколкото в този кодекс не е предвидено друго.

Съдържание на осигурителния договор

**Чл. 237.** (1) (Нов - ДВ, бр. 67 от 2003 г., предишен текст на чл. 237, бр. 56 от 2006 г.) Осигурителният договор задължително съдържа:

1. (изм. - ДВ, бр. 39 от 2005 г., бр. 34 от 2006 г., бр. 56 от 2006 г., бр. 92 от 2017 г.) имената/наименованията и адресите на страните по договора, съдебната регистрация и единния идентификационен код на фонда за допълнително доброволно пенсионно осигуряване или на фонда за допълнително доброволно пенсионно осигуряване по професионални схеми, пенсионната лицензия и търговската регистрация на пенсионноосигурителното дружество, което управлява фонда за допълнително доброволно пенсионно осигуряване, и единния идентификационен код или съответните данни за чуждестранната институция;

2. (доп. – ДВ, бр. 46 от 2018 г., в сила от 21.05.2018 г.) предмета и обхвата на осигуряването, както и срока на изчакване, ако се прилага такъв;

3. размера на осигурителната вноска;

4. условията, реда и начина за плащане на осигурителната вноска и на допълнителната пенсия от фонда;

5. (нова – ДВ, бр. 92 от 2017 г.) правата и задълженията на страните по договора и на наследниците на осигуреното лице;

6. (нова – ДВ, бр. 92 от 2017 г.) информация, че на осигуреното лице или лица не се гарантира доходност или запазване на пълния размер на внесените от тях средства;

7. (предишна т. 5 – ДВ, бр. 92 от 2017 г.) датата на сключването и влизането в сила на осигурителния договор;

8. (предишна т. 6 – ДВ, бр. 92 от 2017 г.) условията за прекратяване на договора;

9. (предишна т. 7 – ДВ, бр. 92 от 2017 г.) размера на таксите и удръжките;

10. (нова – ДВ, бр. 92 от 2017 г.) ред и начин за получаване на информация;

11. (нова – ДВ, бр. 92 от 2017 г.) имената по документа за самоличност и служебния номер в пенсионноосигурителното дружество на осигурителния посредник, съответно на упълномощеното лице от осигурителен посредник – юридическо лице, в случаите, когато договорът е сключен с посредничеството му.

(2) (Нова - ДВ, бр. 56 от 2006 г.) Освен информацията по ал. 1 осигурителният договор за осигуряване във фонд за допълнително доброволно пенсионно осигуряване по професионални схеми съдържа и пълното описание на схемата.

(3) (Нова - ДВ, бр. 56 от 2006 г.) Професионалната схема определя:

1. (доп. – ДВ, бр. 46 от 2018 г., в сила от 21.05.2018 г.) условията и обхвата на осигуряването, както и срока на изчакване, ако се прилага такъв;

2. видовете пенсионни плащания;

3. размера на осигурителната вноска.

Срок

**Чл. 238.** (Нов - ДВ, бр. 67 от 2003 г.) Осигурителният договор е безсрочен и се съставя и подписва в толкова екземпляра, колкото са страните по него.

Задължение за предоставяне на правилника и инвестиционната политика на фонда (Загл. изм. - ДВ, бр. 92 от 2017 г.)

**Чл. 239.** (Нов - ДВ, бр. 67 от 2003 г., доп., бр. 56 от 2006 г., изм., бр. 92 от 2017 г.) При сключването на договор за осигуряване във фонд за доброволно пенсионно осигуряване или във фонд за допълнително доброволно осигуряване по професионални схеми осигуреното лице, както и всяко лице по чл. 230, ал. 3, т. 2 – 4 и ал. 4, т. 1, получава при поискване срещу подпис заверено копие от правилника и от инвестиционната политика на фонда, действащи към датата на сключване на договора.

Прекратяване на осигурителния договор

**Чл. 240.** (Нов - ДВ, бр. 67 от 2003 г.) (1) (Доп. - ДВ, бр. 56 от 2006 г.) Осигурителният договор за осигуряване във фонд за допълнително доброволно пенсионно осигуряване или във фонд за допълнително доброволно пенсионно осигуряване по професионални схеми не може да бъде прекратен едностранно от пенсионноосигурителното дружество освен в случаите, предвидени в този кодекс.

(2) …

(3) (Нова - ДВ, бр. 56 от 2006 г.) Осигурителният договор за осигуряване във фонд за допълнително пенсионно осигуряване по професионални схеми се прекратява при прехвърляне на професионалната схема в друг фонд за допълнително доброволно пенсионно осигуряване по професионални схеми.

Пенсионен договор

**Чл. 241.** (Нов - ДВ, бр. 67 от 2003 г.) (1) (Изм. – ДВ, бр. 85 от 2023 г., в сила от 10.10.2023 г.) При придобиване право на пенсия от фонд за допълнително доброволно пенсионно осигуряване и от фонд за допълнително доброволно пенсионно осигуряване по професионални схеми се сключва пенсионен договор с пенсионноосигурителното дружество.

(2) (Изм. – ДВ, бр. 19 от 2021 г.) Пенсионният договор задължително съдържа реквизитите по чл. 169а, ал. 2 , т. 1 – 4 и 6 – 11, вида и размера на пенсията и начините за актуализацията и преизчисляването й.

Договор за разсрочено изплащане

**Чл. 241а**. (Нов – ДВ, бр. 92 от 2017 г.) Относно договора за разсрочено изплащане на средства от фонд за допълнително доброволно пенсионно осигуряване и от фонд за допълнително доброволно пенсионно осигуряване по професионални схеми се прилага съответно разпоредбата на чл. 169б.

…

Лична пенсия за старост

**Чл. 243.** (Нов - ДВ, бр. 67 от 2003 г., изм., бр. 112 от 2003 г., бр. 56 от 2006 г.) (1) …

(2) …

(3) …

(4) Правото на лична пенсия за старост при осигуряване във фонд за допълнително доброволно пенсионно осигуряване по професионални схеми възниква при навършване на 60-годишна възраст за жените и мъжете.

(5) Пенсията по ал. 4 е срочна съгласно условията на професионалната схема.

(6) Съгласно условията на професионалната схема, уговорени в колективното споразумение, съответно в колективния трудов договор, фондът за допълнително доброволно пенсионно осигуряване по професионални схеми може да изплаща на осигуреното лице пенсията за старост до 5 години преди навършване на 60-годишна възраст.

…

Права на наследниците

**Чл. 245.** (Нов - ДВ, бр. 67 от 2003 г.) (1) …

(2) …

(3) …

(4) …

(5) …

(6) (Нова - ДВ, бр. 56 от 2006 г.) Лицата, които имат право на еднократно или разсрочено изплащане от фонд за допълнително доброволно пенсионно осигуряване по професионални схеми при смърт на осигуреното лице или на пенсионер, се определят в колективното споразумение или колективния трудов договор.

(7) (Нова - ДВ, бр. 56 от 2006 г.) Когато няма лица по ал. 6, натрупаните средства по индивидуалната партида се дължат съгласно Закона за наследството.

Размер на пенсията

**Чл. 246.** (Нов - ДВ, бр. 67 от 2003 г.) (1) …

(2) …

(3) (Предишна ал. 2 – ДВ, бр. 92 от 2017 г., изм., бр. 85 от 2023 г., в сила от 10.10.2023 г.) Размерът на срочната пенсия от фонд за допълнително доброволно пенсионно осигуряване и от фонд за допълнително доброволно пенсионно осигуряване по професионални схеми се определя на базата на:

1. натрупаната сума по индивидуалната партида;

2. срока на получаване;

3. (изм. – ДВ, бр. 92 от 2017 г.) техническия лихвен процент, одобрен от комисията.

(4) …

(5) …

(6) …

(7) …

(8) …

(9) …

(10) …

(11) …

(12) …

(13) …

Право на прехвърляне от фонд за допълнително доброволно пенсионно осигуряване или от фонд за допълнително доброволно пенсионно осигуряване по професионални схеми (Загл. изм. - ДВ, бр. 56 от 2006 г.)

**Чл. 247.** (Нов - ДВ, бр. 67 от 2003 г.) (1) …

(2) …

(3) …

(4) (Нова - ДВ, бр. 56 от 2006 г.) При прекратяване на правоотношението между предприятието осигурител и осигуреното лице лицето има право да прехвърли натрупаните средства от лични осигурителни вноски по индивидуалната партида или част от тях от един фонд за допълнително доброволно пенсионно осигуряване по професионални схеми в друг такъв фонд, управляван от друго пенсионноосигурително дружество.

(5) (Нова - ДВ, бр. 56 от 2006 г., отм., бр. 12 от 2019 г.).

(6) …

Право на изтегляне и изплащане на натрупаните средства

**Чл. 248.** (Нов - ДВ, бр. 67 от 2003 г., изм., бр. 56 от 2006 г.) (1) …

(2) (Изм. – ДВ, бр. 92 от 2017 г., бр. 85 от 2023 г., в сила от 10.10.2023 г.) При придобиване право на лична пенсия за старост по чл. 243, ал. 1, 2, 4 и 6 или за инвалидност по чл. 244, ал. 1 от фонд за допълнително доброволно пенсионно осигуряване или фонд за допълнително доброволно пенсионно осигуряване по професионални схеми осигуреното лице има право на избор между съответния вид пенсия при условията по този дял или на еднократно или разсрочено изплащане на натрупаните средства по индивидуалната му партида.

Запазване на права при движение между държави членки

**Чл. 248а.** (Нов - ДВ, бр. 56 от 2006 г.) (1) (Изм. – ДВ, бр. 46 от 2018 г., в сила от 21.05.2018 г.) Осигурените лица, за които е прекратено внасянето на осигурителни вноски в резултат от преместването им от Република България в друга държава членка, запазват правата си в същата степен, както и осигурените лица, по отношение на които вече не се внасят осигурителни вноски, но които остават в Република България.

(2) (Изм. – ДВ, бр. 46 от 2018 г., в сила от 21.05.2018 г.) Алинея 1 се прилага и за лицата по чл. 245.

Плащания в чужбина

**Чл. 248б.** (Нов - ДВ, бр. 56 от 2006 г.) Плащания за осигурени лица по професионална схема, както и за други лица, имащи права по такава схема, се извършват в други държави членки след приспадане на дължимите данъци и разходите по превода.

…

Счетоводство на фондовете за допълнително доброволно пенсионно осигуряване

(Загл изм. – ДВ, бр. 92 от 2017 г.)

**Чл. 252.** (1) ....

(2) (Нова - ДВ, бр. 56 от 2006 г., изм., бр. 92 от 2017 г.) Пенсионноосигурителното дружество или чуждестранната институция изготвя годишен доклад за всяка професионална схема, който съдържа отчетни данни за натрупаните средства и направените такси и удръжки. Видът, формата и съдържанието на годишния доклад се определят с наредба от комисията.

(3) (Нова - ДВ, бр. 56 от 2006 г., изм., бр. 92 от 2017 г.) Годишните доклади по ал. 2 се представят на предприятието осигурител по професионалната пенсионна схема и на комисията в срок три месеца след края на финансовата година.

(4) …

…

Права на осигурените лица, осигурените по ПЕПП лица, пенсионерите, бенефициерите на ПЕПП и осигурителите при преобразуване и прекратяване

(Загл. изм. – ДВ, бр. 85 от 2023 г., в сила от 10.10.2023 г.)

**Чл. 340.** (Нов - ДВ, бр. 67 от 2003 г.) (1) (Доп. – ДВ, бр. 85 от 2023 г., в сила от 10.10.2023 г.) При преобразуване или прекратяване на дружество за допълнително социално осигуряване или на фонд за допълнително социално осигуряване дружеството, в чийто фонд е прехвърлена индивидуалната партида на осигуреното лице, съответно сметката на осигуреното по ПЕПП лице, задължително го уведомява за прехвърлянето и за правата му в едномесечен срок от прехвърлянето.

(2) (Доп. – ДВ, бр. 85 от 2023 г., в сила от 10.10.2023 г.) По реда на ал. 1 за прехвърлянето се уведомяват и пенсионерите, бенефициерите на ПЕПП и осигурителите, когато правят вноски за своя сметка.

(3) …

(4) (Предишна ал. 3 – ДВ, бр. 19 от 2021 г., доп., бр. 85 от 2023 г., в сила от 10.10.2023 г.) В случаите по ал. 1 в едномесечен срок от уведомяването осигурените лица, съответно осигурените по ПЕПП лица имат право:

1. …

2. да прехвърлят средствата по индивидуалната си партида в друг доброволен фонд за допълнително социално осигуряване или еднократно да изтеглят натрупаните средства по индивидуалната си партида от лични вноски - при допълнително доброволно социално осигуряване.

3. …

(4) …

(5) …

(6) (Предишна ал. 5, изм. – ДВ, бр. 19 от 2021 г., доп., бр. 85 от 2023 г., в сила от 10.10.2023 г.) За лицата, които не са упражнили правата си по ал. 4 в определения срок, се счита, че са потвърдили мълчаливо участието си във фонда за допълнително социално осигуряване, в който е прехвърлена индивидуалната партида съответно сметката за ПЕПП в резултат на преобразуването или прекратяването.

(7) (Предишна ал. 6, изм. – ДВ, бр. 19 от 2021 г.) В случаите по ал. 4 не се прилагат ограниченията за прехвърляне.

***…***

Право на прехвърляне на пенсионни права в пенсионните схеми на Съюза (Загл. изм. - ДВ, бр. 60 от 2011 г., в сила от 5.08.2011 г.)

**Чл. 343а.** (Нов - ДВ, бр. 19 от 2010 г.) (1) (Изм. - ДВ, бр. 60 от 2011 г., в сила от 5.08.2011 г.) Осигурявано по българското законодателство лице, което постъпи на работа като служител на институция или орган на Европейския съюз, има право да прехвърли в пенсионните схеми на Съюза заедно или поотделно по свой избор:

1. …;

2. средствата по своята индивидуална партида в универсален пенсионен фонд и/или в професионален пенсионен фонд, и/или във фонд за допълнително доброволно пенсионно осигуряване по професионални схеми.

(2) (Изм. - ДВ, бр. 60 от 2011 г., в сила от 5.08.2011 г.) Кръгът на лицата, които имат право на прехвърляне, както и предпоставките и сроковете за неговото упражняване се уреждат с Правилника за длъжностните лица на Европейския съюз и с Условията за работа на другите служители на Европейския съюз, установени с Регламент (ЕИО, Евратом, ЕОВС) № 259/68 на Съвета от 29 февруари 1968 г.

(3) …

(4) Прехвърляне на средствата по ал. 1, т. 2 се извършва, ако не е отпусната пенсия от съответния фонд за допълнително пенсионно осигуряване и не е сключен договор за еднократно или разсрочено изплащане на средствата по индивидуалната партида.

(5) (Изм. - ДВ, бр. 60 от 2011 г., в сила от 5.08.2011 г., бр. 92 от 2017 г., в сила от 1.04.2018 г., бр. 46 от 2018 г., в сила от 21.05.2018 г.) За прехвърляне на средства в пенсионните схеми на Съюза не се прилагат ограниченията за прехвърляне по чл. 171, ал. 1, чл. 236, ал. 5 и чл. 247, ал. 4.

(6) Разходите за банковия превод са за сметка на Националния осигурителен институт или на пенсионноосигурителното дружество, от което се извършва прехвърлянето.

Последици от прехвърлянето на пенсионни права в пенсионните схеми на Съюза (Загл. изм. - ДВ, бр. 60 от 2011 г., в сила от 5.08.2011 г.)

**Чл. 343б.** (Нов - ДВ, бр. 19 от 2010 г.) (1) …

(2) (Изм. - ДВ, бр. 60 от 2011 г., в сила от 5.08.2011 г.) С прехвърлянето на средствата по чл. 343а, ал. 1, т. 2 по сметката на институция или орган на Европейския съюз се погасява правото на пенсия от съответния фонд за допълнително пенсионно осигуряване, а индивидуалната партида във фонда се закрива.

(3) В случай че лицето е прехвърлило своите пенсионни права от държавното обществено осигуряване и е запазило правата си във фонд за допълнително пенсионно осигуряване, то:

1. …

2. придобива право на пенсия от фонд за допълнително доброволно пенсионно осигуряване по професионални схеми при навършване на 60-годишна възраст или до 5 години преди навършването й;

3. …

Право на прехвърляне на пенсионни права от пенсионните схеми на Съюза (Загл. изм. - ДВ, бр. 60 от 2011 г., в сила от 5.08.2011 г.)

**Чл. 343в.** (Нов - ДВ, бр. 19 от 2010 г.) (1) (Изм. - ДВ, бр. 60 от 2011 г., в сила от 5.08.2011 г.) Лице, чието правоотношение с институция или орган на Европейския съюз, по което е било осигурявано в пенсионните схеми на Съюза, е прекратено, има право по свой избор да прехвърли средствата, представляващи придобитите от него в тази схема пенсионни права:

1. (изм. – ДВ, бр. 98 от 2016 г., в сила от 1.01.2017 г., доп., бр. 92 от 2017 г., изм., бр. 99 от 2017 г., в сила от 1.01.2018 г.) във фонд "Пенсии", съответно във фонд "Пенсии за лицата по чл. 69", на държавното обществено осигуряване, както и в универсален пенсионен фонд, ако е родено след 31 декември 1959 г., или

2. …

3. …

(2) (Нова – ДВ, бр. 99 от 2019 г., в сила от 1.01.2020 г.) Лице, родено след 31 декември 1959 г., което не подлежи на задължително осигуряване за допълнителна пенсия в универсален пенсионен фонд, чието правоотношение с институция или орган на Европейския съюз, по което е било осигурявано в пенсионните схеми на Съюза, е прекратено, има право по свой избор да прехвърли средствата, представляващи придобитите от него в тази схема пенсионни права:

1. във фонд "Пенсии", съответно във фонд "Пенсии за лицата по чл. 69", на държавното обществено осигуряване; за лице по чл. 127, ал. 5, родено след 31 декември 1959 г., което не е упражнило правото на избор на осигуряване по чл. 4б, средствата се превеждат във фонд "Пенсии", съответно във фонд "Пенсии за лицата по чл. 69", на държавното обществено осигуряване, както и в универсален пенсионен фонд, или

2. …

3. …

(3) (Изм. - ДВ, бр. 60 от 2011 г., в сила от 5.08.2011 г., предишна ал. 2, бр. 99 от 2019 г., в сила от 1.01.2020 г.) Кръгът на лицата, които имат право на прехвърляне, както и предпоставките и сроковете за неговото упражняване се уреждат с Правилника за длъжностните лица на Европейския съюз и с Условията за работа на другите служители на Европейския съюз.

(4) (Предишна ал. 3, доп. – ДВ, бр. 99 от 2019 г., в сила от 1.01.2020 г.) Прехвърляне на средствата по ал. 1, т. 1 и ал. 2, т. 1 се извършва, когато лицето започне да упражнява трудова дейност, за която подлежи на задължително осигуряване по този кодекс.

Последици от прехвърлянето на пенсионни права от пенсионните схеми на Съюза в държавното обществено осигуряване и фондовете за допълнително задължително пенсионно осигуряване (Загл. изм. - ДВ, бр. 60 от 2011 г., в сила от 5.08.2011 г.)

**Чл. 343г.** (Нов - ДВ, бр. 19 от 2010 г.) (1) (Изм. - ДВ, бр. 60 от 2011 г., в сила от 5.08.2011 г.) Когато лицето направи избор по чл. 343в, ал. 1, т. 1, Националният осигурителен институт разпределя средствата, получени от пенсионната схема на Съюза, в следната последователност:

1. (доп. – ДВ, бр. 92 от 2017 г.) в случаите, когато са прехвърлени средства в пенсионната схема на Съюза по реда на чл. 343а, сумата, равняваща се на размера на прехвърлените средства, актуализирани към датата на трансфера, се превежда обратно във фонд "Пенсии", съответно във фонд "Пенсии за лицата по чл. 69", на държавното обществено осигуряване и в съответните видове фондове за допълнително пенсионно осигуряване, от които са били прехвърлени;

2. …

(2) (Нова – ДВ, бр. 99 от 2019 г., в сила от 17.12.2019 г.) Когато лицето направи избор по чл. 343в, ал. 2, т. 1, Националният осигурителен институт разпределя средствата, получени от пенсионната схема на Съюза, в следната последователност:

1. в случаите, когато са прехвърлени средства в пенсионната схема на Съюза по реда на чл. 343а, сумата, равняваща се на размера на прехвърлените средства, актуализирани към датата на трансфера, се превежда обратно във фонд "Пенсии", съответно във фонд "Пенсии за лицата по чл. 69", на държавното обществено осигуряване; в случаите, когато за лица по чл. 127, ал. 5, които не са упражнили правото на избор на осигуряване по чл. 4б, са прехвърлени средства по чл. 343а, ал. 1, т. 2 в пенсионната схема на Съюза, средствата се превеждат обратно във фонд "Пенсии", съответно във фонд "Пенсии за лицата по чл. 69", на държавното обществено осигуряване и в съответните видове фондове за допълнително пенсионно осигуряване, от които са били прехвърлени;

2. …

(3) (Изм. - ДВ, бр. 60 от 2011 г., в сила от 5.08.2011 г., предишна ал. 2, доп., бр. 99 от 2019 г., в сила от 17.12.2019 г.) При изчисляване на средствата по ал. 1, т. 2 и ал. 2, т. 1 се прилага ограничението за максималния размер на месечния осигурителен доход в Република България към момента на прехвърлянето.

(4) …

(5) …

…

Право на прехвърляне на пенсионни права във и от пенсионните схеми на Европейската централна банка и на Европейската инвестиционна банка

**Чл. 343е.** (Нов - ДВ, бр. 60 от 2011 г., в сила от 5.08.2011 г.) (1) При прехвърляне на пенсионни права от и към пенсионните схеми на Европейската централна банка и на Европейската инвестиционна банка разпоредбите на чл. 343а - 343д се прилагат съответно.

(2) Кръгът на лицата, които имат право на прехвърляне, както и предпоставките и сроковете за неговото упражняване се уреждат с Условията за назначаване на работа, приети от Управителния съвет на Европейската централна банка на основание чл. 36 от Устава на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка, съответно с Правилника за персонала и пенсионната схема на Европейската инвестиционна банка, приет от Съвета на директорите на Европейската инвестиционна банка на основание чл. 31 от Процедурния правилник на Европейската инвестиционна банка, приет от Съвета на управителите на Европейската инвестиционна банка на основание чл. 7 от Устава на Европейската инвестиционна банка.

…

**Допълнителни разпоредби**

**§ 1**. …

(2) По смисъла на част втора на този кодекс:

1. "Пенсионна схема" е конкретен финансов механизъм за определяне на пенсионни задължения и плащания, изчислени чрез статистически (актюерски) методи.

1а. (Нова - ДВ, бр. 56 от 2006 г.) "Професионална схема" са правила за допълнително доброволно пенсионно осигуряване, уговорени в колективно споразумение или в колективен трудов договор между предприятието осигурител и лицата по чл. 4, ал. 1 и ал. 3, т. 5 и 6.

2. "Статистически (актюерски) методи" са съвкупност от статистически методи и правила, които се прилагат за определяне на очаквания приход от бъдещи вноски и инвестиции, както и за определяне на дължимите суми за изплащане на бъдещите пенсии от пенсионноосигурителното дружество.

2а. (Нова - ДВ, бр. 56 от 2006 г.) "Колективно споразумение" е всяко споразумение, което е постигнато между субектите по професионална схема и има за предмет уреждането на правата и задълженията по такава схема.

…

7. (Доп. – ДВ, бр. 92 от 2017 г., в сила от 18.11.2018 г., изм., бр. 12 от 2019 г.) "Технически лихвен процент" е лихвата, която се прилага при изчисляване размера на пенсиите и на пенсионните резерви.

…

11. (Доп. - ДВ, бр. 56 от 2006 г., изм., бр. 92 от 2017 г., в сила от 18.11.2018 г., доп., бр. 19 от 2021 г., изм. и доп., бр. 85 от 2023 г., в сила от 10.10.2023 г.) "Осигурено лице" е физическо лице, на чието име и в чиято индивидуална партида са внасяни или се внасят осигурителни вноски за допълнителна пенсия във фонд за допълнително пенсионно осигуряване при условия и по ред, определени в закон, правилника за устройството и дейността на фонда и осигурителния договор, колективно споразумение или колективен трудов договор. Осигурени лица са и лицата, за които са внасяни осигурителни вноски и които получават еднократно или разсрочено плащане от индивидуална партида във фонд за допълнително пенсионно осигуряване или от фонд за разсрочени плащания.

11а. (Нова - ДВ, бр. 56 от 2006 г.) "Предприятие осигурител" е осигурител по смисъла на чл. 5 или предприятие, или всяка друга организация, която включва или се състои от едно или повече физически или юридически лица, която действа като работодател, възложител или като самостоятелно заето лице или съчетава тези три качества и която плаща вноски на институция за професионално пенсионно осигуряване, и по отношение на която е приложимо трудовото и социалното законодателство на друга държава членка.

12. (Изм. – ДВ, бр. 19 от 2021 г., доп., бр. 85 от 2023 г., в сила от 10.10.2023 г.) "Пенсионер" е физическо лице, което получава лична или наследствена допълнителна пенсия от индивидуална партида във фонд за допълнително пенсионно осигуряване или от фонд за изплащане на пожизнени пенсии.

13. (Доп. – ДВ, бр. 19 от 2021 г., бр. 85 от 2023 г., в сила от 10.10.2023 г.) "Допълнителна пенсия" е безсрочно или срочно месечно плащане от индивидуална партида във фонд за допълнително пенсионно осигуряване или от фонд за изплащане на пожизнени пенсии на пенсионер, на наследници на осигурено лице или на наследници на пенсионер.

…

25. (Нова - ДВ, бр. 56 от 2006 г.) "Чуждестранна институция" е всяка организация в държава членка независимо от правната й форма, която:

а) е създадена отделно от работодателя;

б) осъществява дейности, пряко свързани с пенсионното осигуряване;

в) работи на капиталовопокривен принцип, и

г) предоставя пенсионни обезщетения, свързани с професионална дейност на базата на споразумение или договор, подписани индивидуално или колективно:

аа) между работодателя (работодателите) и работника (работниците) или съответните техни представители;

бб) със самостоятелно заети лица съгласно законодателството на държавата членка по седалището на чуждестранната институция и в съответствие с българското законодателство.

26. (Нова - ДВ, бр. 56 от 2006 г.) "Държава членка по седалище на чуждестранната институция" е държавата членка, в която е регистрирана институцията и се намира главното й управление или в която се намира главното управление на институцията в случаите, когато тя не е регистрирана.

27. (Нова - ДВ, бр. 56 от 2006 г.) "Приемаща държава членка" е държавата членка, чието съответно социално и трудово законодателство в областта на системите на професионално осигуряване се прилага в отношенията между предприятието осигурител и осигурените лица.

28. (Нова - ДВ, бр. 56 от 2006 г., изм., бр. 12 от 2019 г., бр. 85 от 2023 г., в сила от 10.10.2023 г.) "Биометрични рискове" са рисковете, свързани със смърт, с увреждане и/или дълголетие.

…

34. (Нова – ДВ, бр. 46 от 2018 г., в сила от 21.05.2018 г.) "Срок на изчакване" е период на заетост, който е необходим съгласно правилата на осигурителния договор, колективното споразумение или колективния трудов договор или се изисква от лицата по чл. 230, ал. 3, т. 2 и 3 или от предприятието осигурител, за да започнат да внасят осигурителни вноски във фонд за допълнително доброволно пенсионно осигуряване или фонд за допълнително доброволно пенсионно осигуряване по професионални схеми за съответния работник или служител или за съответното лице, с което е сключен договор за възлагане на управление и контрол.

…

35. (Нова – ДВ, бр. 12 от 2019 г.) "Траен носител" е инструмент, който дава възможност на съответното лице да съхранява информацията, адресирана лично до него, по начин, който е достъпен за бъдеща справка и за период от време, отговарящ на целите на информацията, и който позволява точното възпроизвеждане на съхранената информация.

…

(3) (Нова - ДВ, бр. 19 от 2010 г.) По смисъла на част втора "а" от този кодекс:

1. (Изм. - ДВ, бр. 60 от 2011 г., в сила от 5.08.2011 г.) "Пенсионни схеми на Съюза" са пенсионните схеми, уредени с Правилника за длъжностните лица на Европейския съюз и с Условията за работа на другите служители в Европейския съюз.

2. (Изм. - ДВ, бр. 60 от 2011 г., в сила от 5.08.2011 г.) "Институция или орган на Европейския съюз" е всяка институция или орган, за който се прилагат Правилникът за длъжностните лица на Европейския съюз и Условията за работа на другите служители на Европейския съюз.

3. "Актюерски еквивалент на пенсионните права за старост" е настоящата стойност на всички бъдещи пенсионни плащания, които би получило осигуреното лице след пенсионирането си и съответстващи на придобития от него осигурителен стаж.

…

**Кодекс на труда** (Обн., ДВ, бр. 26 от 1.04.1986 г. и бр. 27 от 4.04.1986 г., посл. изм. и доп., бр.39 от 1 Май 2024г.)

…

Предмет

**Чл. 50.** (1) С колективния трудов договор се уреждат въпроси на трудовите и осигурителните отношения на работниците и служителите, които не са уредени с повелителни разпоредби на закона.

(2) (Доп. - ДВ, бр. 25 от 2001 г.) Колективният трудов договор не може да съдържа клаузи, които са по-неблагоприятни за работниците и служителите от установените в закона или в колективен трудов договор, с който работодателят е обвързан.

Равнища на колективно преговаряне

**Чл. 51.** (Изм. - ДВ, бр. 2 от 1996 г., бр. 25 от 2001 г.) (1) Колективните трудови договори се сключват по предприятия, браншове, отрасли и по общини.

(2) На равнище предприятие, бранш и отрасъл може да се сключи само един колективен трудов договор.

Колективен трудов договор в предприятия

**Чл. 51а.** (Нов - ДВ, бр. 25 от 2001 г.) (1) Колективен трудов договор в предприятието се сключва между работодателя и синдикална организация.

(2) Проектът за колективен трудов договор се изготвя и представя от синдикалната организация. Когато в предприятието има повече от една синдикална организация, те представят общ проект.

(3) Когато синдикалните организации не могат да представят общ проект, работодателят сключва колективен трудов договор със синдикалната организация, чийто проект е бил приет от общото събрание на работниците и служителите (събрание на пълномощниците) с мнозинство повече от половината от неговите членове.

Колективен трудов договор на отраслово и браншово равнище

**Чл. 51б.** (Нов - ДВ, бр. 25 от 2001 г.) (1) (Изм. - ДВ, бр. 108 от 2008 г.) Колективен трудов договор по отрасли и браншове се сключва между съответните представителни организации на работниците и служителите и на работодателите.

(2) (Нова - ДВ, бр. 120 от 2002 г., изм., бр. 58 от 2010 г., в сила от 30.07.2010 г.) Колективното трудово договаряне на отраслово или браншово ниво по споразумение между страните може да обхваща една или няколко дейности от Класификацията на икономическите дейности.

(3) (Предишна ал. 2 - ДВ, бр. 120 от 2002 г.) Представителните организации на работниците и служителите изготвят и представят на представителните организации на работодателите общ проект.

(4) (Предишна ал. 3 - ДВ, бр. 120 от 2002 г., изм. - ДВ, бр. 107 от 2020 г.) По общо искане на страните по колективния трудов договор, сключен на отраслово или браншово равнище, министърът на труда и социалната политика може да разпростре прилагането на договора или на отделни негови клаузи във всички предприятия от отрасъла или бранша след изразено писмено съгласие от всички организации на работниците и служителите и на работодателите, признати за представителни на национално равнище.

(5) (Нова - ДВ, бр. 107 от 2020 г.) Разпростреният колективен трудов договор или отделните негови клаузи има действие спрямо работниците и служителите, които работят в предприятия, обхванати от съответния отрасъл или бранш.

(6) (Нова - ДВ, бр. 107 от 2020 г.) Разпростирането на колективния трудов договор или на отделни негови клаузи се извършва със заповед на министъра на труда и социалната политика, която се обнародва в неофициалния раздел на "Държавен вестник".

(7) (Нова - ДВ, бр. 107 от 2020 г.) Разпростреният колективен трудов договор или отделните негови клаузи се публикуват на интернет страницата на Изпълнителната агенция "Главна инспекция по труда" в тридневен срок от публикуването на заповедта по ал. 6.

Колективни трудови договори по общини

**Чл. 51в.** (Нов - ДВ, бр. 25 от 2001 г.) (1) Колективни трудови договори по общини за дейности, финансирани от общинския бюджет, се сключват между представителните организации на работниците, служителите и на работодателите.

(2) Местните поделения на представителните организации на работниците и служителите представят общи проекти за колективни трудови договори на местните поделения на представителните организации на работодателите.

Задължения за преговаряне и за предоставяне на информация (Загл. изм. - ДВ, бр. 25 от 2001 г.)

**Чл. 52.** (1) Отделният работодател, групата работодатели и техните организации са длъжни:

1. да преговарят с представителите на работниците и служителите за сключване на колективен трудов договор;

2. да предоставят на представителите на работниците и служителите:

а) сключените колективни трудови договори, с които страните са обвързани поради отраслова, териториална или организационна принадлежност;

б) (изм. - ДВ, бр. 25 от 2001 г.) своевременна, достоверна и разбираема информация за икономическото и финансовото си състояние, която е от значение за сключването на колективния трудов договор; предоставянето на информация, разпространяването на която би могло да нанесе вреди на работодателя, може да бъде отказано или направено с изискване за поверителност.

(2) При неизпълнение на задълженията по предходната алинея виновните работодатели дължат обезщетение за причинените вреди.

(3) Смята се, че работодателят е в забава, ако не изпълни задължението си по т. 1 на ал. 1 в едномесечен срок, а по т. 2 на ал. 1 - в 15-дневен срок от поканата.

(4) (Нова - ДВ, бр. 25 от 2001 г.) По искане на работодателя при започване на преговорите за сключване на колективен трудов договор синдикалните организации в предприятието предоставят информация за действителния брой на членовете си.

Сключване и вписване

**Чл. 53.** (1) Колективният трудов договор се сключва в писмена форма в три екземпляра - по един за всяка от страните и един за съответната инспекция по труда, и се подписва от представителите на страните.

(2) Писмената форма е необходима за действителността на колективния трудов договор.

(3) Колективният трудов договор се вписва в специален регистър в инспекцията по труда, в района на която е седалището на работодателя. Когато работодателите имат седалища в различни райони, вписването се извършва в една от инспекциите. Колективните трудови договори с отраслово и национално значение се вписват в Изпълнителната агенция "Главна инспекция по труда". Споровете относно компетентната инспекция се решават от министъра на труда и социалната политика.

(4) (Изм. - ДВ, бр. 108 от 2008 г.) Вписването се извършва въз основа на писмено заявление на всяка от страните в едномесечен срок от получаването му от инспекцията по труда. Към заявлението се прилагат подписан от страните екземпляр от договора и електронен образ на документа.

(5) (Нова - ДВ, бр. 108 от 2008 г.) Копия на вписаните колективни трудови договори се предоставят служебно по ред, определен от министъра на труда и социалната политика, на Националния институт за помирение и арбитраж, който създава и поддържа информационна система за колективните трудови договори.

(6) (Предишна ал. 5 - ДВ, бр. 108 от 2008 г.) При спор относно текста на договора достоверен е текстът, който е регистриран.

Влизане в сила и времетраене

**Чл. 54.** (1) Колективният трудов договор влиза в сила от деня на сключването му, доколкото в него не е уговорено друго.

(2) (Изм. - ДВ, бр. 25 от 2001 г.) Колективният трудов договор се смята за сключен за срок една година, доколкото в него не е уговорен друг срок, но за не повече от две години. Страните могат да уговорят по-кратък срок на действие на отделни негови клаузи.

(3) (Нова - ДВ, бр. 25 от 2001 г.) Преговорите за сключване на нов колективен трудов договор започват не по-късно от три месеца преди изтичането на срока на действащия колективен трудов договор.

Продължаване действието на колективния трудов договор

**Чл. 55.** (1) (Предишен текст на чл. 55 - ДВ, бр. 25 от 2001 г.) Действието на колективния трудов договор, сключен между организация на работодатели и синдикални организации, не се прекратява спрямо работодател, който преустанови членството си в нея след неговото сключване.

(2) (Нова - ДВ, бр. 25 от 2001 г., доп., бр. 108 от 2008 г.) В случаите по чл. 123 и 123а завареният колективен трудов договор действа до сключването на нов колективен трудов договор, но за не повече от една година от датата на промяната на работодателя.

Изменение

**Чл. 56.** (1) Колективният трудов договор може по всяко време да бъде изменен по взаимно съгласие на страните по реда за неговото сключване.

(2) За измененията в колективния трудов договор се прилагат чл. 53 и 54.

Действие по отношение на лицата

**Чл. 57.** (Изм. - ДВ, бр. 100 от 1992 г.) (1) Колективният трудов договор има действие спрямо работниците и служителите, които са членове на синдикалната организация - страна по договора.

(2) (Доп. - ДВ, бр. 2 от 1996 г., изм. - ДВ, бр. 25 от 2001 г., в сила от 31.03.2001 г., изм. и доп. - ДВ, бр. 107 от 2020 г.) Работниците и служителите, които не членуват в синдикална организация, страна по договора, могат да се присъединяват към сключения колективен трудов договор от техния работодател с писмено заявление до него или до ръководството на синдикалната организация, която е сключила договора.

(3) (Нова - ДВ, бр. 107 от 2020 г.) Редът и условията за присъединяването по ал. 2, включително заплащане на парична присъединителна вноска, се определят между страните по договора, така че да не противоречат на закона или да го заобикалят, или да накърняват добрите нрави.

Задължение за информация

**Чл. 58.** (Изм. - ДВ, бр. 100 от 1992 г., бр. 48 от 2006 г.) Работодателят е длъжен да информира всички работници и служители за колективните трудови договори, сключени в предприятието, по отрасли, браншове или общини, с които е обвързан, и да държи на разположение на работниците и служителите техните текстове.

Искове при неизпълнение

**Чл. 59.** (Изм. - ДВ, бр. 25 от 2001 г.) При неизпълнение на задълженията по колективния трудов договор искове пред съда могат да предявят страните по него, както и всеки работник или служител, спрямо когото колективният трудов договор се прилага.

Иск за обявяване на недействителност

**Чл. 60.** (Отм. - ДВ, бр. 100 от 1992 г., нов, бр. 25 от 2001 г.) Всяка от страните по колективния трудов договор, както и всеки работник или служител, спрямо когото колективният трудов договор се прилага, имат право да предявят иск пред съда за обявяване на недействителност на колективния трудов договор или на отделни негови клаузи, ако противоречат на закона или го заобикалят.

…

**Наредба № 57 от 16.01.2018 г. за изискванията към годишния доклад за професионалната схема и за реда и начина за предоставяне на данни за управлението на професионална схема на чуждестранно предприятие осигурител**

(обн., ДВ, бр. 10 от 30.01.2018 г., изм., бр. 41 от 21.05.2019 г.)

…

**Чл. 2**. (1) Годишният доклад за професионалната схема се изготвя в писмена форма и се подписва и подпечатва от управляващите и представляващите пенсионноосигурителното дружество, съответно чуждестранната институция.

(2) Информацията в доклада по ал. 1 трябва да е представена по последователен, пълен и ясен начин.

**Чл. 3**. Годишният доклад за професионалната схема задължително съдържа:

1. наименование, единен идентификационен код и идентификационен код на правния субект на пенсионноосигурителното дружество, наименование, единен идентификационен код и идентификационен код на правния субект на фонда за допълнително доброволно пенсионно осигуряване по професионални схеми, съответно наименование и идентификационен код на чуждестранната институция;

2. наименование и идентификационен код на предприятието осигурител;

3. номер и дата на сключения договор с предприятието осигурител;

4. брой на осигурените лица и пенсионерите по професионалната схема в началото на отчетния период и брой на осигурените лица и пенсионерите към края на отчетния период, в т.ч. брой на новите осигурени лица и пенсионери, лицата, прехвърлили всички свои средства, лицата, на които са изплатени всички средства, и починалите лица през периода;

5. размер на натрупаните средства по професионалната схема в началото и в края на отчетния период, в т.ч. от вноски за сметка на предприятието осигурител и за сметка на осигурените лица;

6. размер на постъпилите вноски по професионалната схема през отчетния период по месеци, в т.ч. за сметка на предприятието осигурител и за сметка на осигурените лица;

7. такси и удръжки, събрани при управлението на професионалната схема през отчетния период;

8. данни за телефон и лице за контакти с пенсионноосигурителното дружество, съответно с чуждестранната институция, за предоставяне на допълнителна информация.

…

**Чл. 5**. (1) …

(2) Информацията, която чуждестранната институция включва в доклада съгласно чл. 3, т. 7, съдържа всички такси и удръжки, събрани през отчетния период съгласно прилаганите от нея правила.

**Чл. 6**. Пенсионноосигурителното дружество, съответно чуждестранната институция, може да включи в годишния доклад допълнителна информация относно:

1. управлението през отчетната година на фонда за допълнително доброволно пенсионно осигуряване по професионални схеми, съответно на чуждестранната институция, и за поетите рискове при инвестиране на средствата, включително за значимите събития, които са повлияли на дейността на дружеството, съответно на чуждестранната институция, при управление на средствата;

2. изпълнението на задълженията по осигурителния договор;

3. отражението върху схемата, в т.ч. и върху правата и задълженията на предприятието осигурител и осигурените лица, на измененията и допълненията в нормативната уредба и/или в правилника за организацията и дейността на фонда, настъпили през отчетната година, съответно на приложимите към схемата правила.

…

**Допълнителна разпоредба**

**§ 1**. По смисъла на наредбата "отчетен период" е периодът от 1 януари до 31 декември включително на отчетната година. В случай че професионалната схема е регистрирана през отчетната година, за начало на първия отчетен период се счита датата на регистрацията й.

**…**

**Наредба № 61 от 27.09.2018 г. за изискванията към рекламните и писмените информационни материали и страниците в интернет на пенсионноосигурителните дружества** (обн., ДВ, бр. 84 от 12.10.2018 г., посл. изм. и доп., бр. 82 от 14.10.2022 г.)

**Чл. 1**. (1) С наредбата се определят:

1. изискванията към рекламните и писмените информационни материали на пенсионноосигурителните дружества;

2. …

3. …

4. …

5. …

6. приложимият метод за изчисляване на постигнатата реална доходност по индивидуалните партиди на осигурените лица във фондовете за допълнително пенсионно осигуряване.

(2) (Доп. – ДВ, бр. 55 от 2021 г.) Изискванията на тази наредба се отнасят за всички рекламни и писмени информационни материали, включително печатни, аудио, визуални, електронни или други, които съдържат описание на характеристиките, продуктите, услугите и резултатите от дейността на пенсионноосигурителните дружества и управляваните от тях фондове за допълнително пенсионно осигуряване и на фондовете за извършване на плащания.

(3) Изискванията на тази наредба се отнасят и за материалите, които:

1. пенсионноосигурителното дружество разпространява, публикува на своята страница в интернет или включва в съдържанието на свои рекламни и писмени информационни материали;

2. се разпространяват от други лица от името на дружеството или с участие на негови представители.

**Чл. 2.** (1) Рекламните и писмените информационни материали на пенсионноосигурителните дружества трябва:

1. да са изготвени на български език, а когато са придружени с чуждестранен превод, той да съответства напълно на текста на български език;

2. да са написани разбираемо, като използваните термини и понятия са съобразени с възприетата в нормативната уредба терминология;

3. да не съдържат текстове, противоречащи на нормативната уредба;

4. (изм. – ДВ, бр. 55 от 2021 г.) да съдържат точна и актуална информация за пенсионноосигурителното дружество и управляваните от него фондове и условията за участие в тях;

5. да не представят продукти и услуги, които съответното пенсионноосигурително дружество не предлага в момента;

6. да не съдържат неверни, непълни, подвеждащи или заблуждаващи данни и информация, включително чрез информацията в тях да не се укриват или прикриват съществени факти и обстоятелства;

7. да не съдържат двусмислена или преувеличена информация, в резултат на която нейният адресат може да си създаде невярно впечатление или извод за пенсионноосигурително дружество, управляван от него фонд или за допълнителното пенсионно осигуряване;

8. (изм. – ДВ, бр. 55 от 2021 г.) да съдържат текст, че посочените резултати нямат връзка с бъдещи резултати, когато е посочена информация за резултатите от дейността на пенсионноосигурителното дружество и на управляваните от него фондове;

9. да съдържат показателите и периодите за посочените в тях числови данни;

10. да съдържат източника, където информацията може да бъде съпоставена или получена в пълен обем, когато са използвани препратки към документи, резултати от проучвания или статистическа информация;

11. (изм. – ДВ, бр. 55 от 2021 г.) да не съдържат самооценка за дружеството и/или за управляваните от него фондове, като "най-голям", "най-добър", "лидер" и други подобни изрази;

12. да не съдържат обещание за постигане на бъдеща доходност от инвестиции;

13. да съдържат цитати или позоваване на публикации само в случай че няма съмнение относно тяхната достоверност.

(2) (Изм. – ДВ, бр. 55 от 2021 г.) …

(3) (Нова – ДВ, бр. 55 от 2021 г.) …

(4) (Предишна ал. 3, изм. – ДВ, бр. 55 от 2021 г.) …

(5) (Предишна ал. 4, изм. – ДВ, бр. 55 от 2021 г.) …

(6) (Предишна ал. 5 – ДВ, бр. 55 от 2021 г.) В случай че пенсионноосигурителното дружество е част от финансова група, дейността на дружеството следва ясно да е разграничена от тази на групата и постигнатите от групата резултати да не се представят като присъщи резултати на дружеството.

(7) (Предишна ал. 6, отм. – ДВ, бр. 55 от 2021 г.).

**Чл. 3**. (1) При изменения и допълнения в нормативната уредба, регламентираща дейността по допълнителното пенсионно осигуряване, пенсионноосигурителното дружество актуализира съдържанието на рекламните и писмените информационни материали или спира разпространението им в 14-дневен срок от влизането в сила на извършената промяна, а информацията в страницата в интернет на дружеството се актуализира в 7-дневен срок от промяната.

(2) Предишен текст на рекламен или писмен информационен материал може да се запази с изрична забележка за датата на неговото изменение или допълнение.

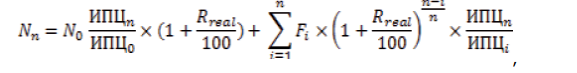
…

**Чл. 14**. (1) (Предишен текст на чл. 14 – ДВ, бр. 55 от 2021 г.) Постигнатата реална доходност по индивидуална партида на осигурено лице във фонд за допълнително пенсионно осигуряване се изчислява по парично-претегления метод, като се използва формулата в приложение № 16.

(2) …

…

|  |
| --- |
| **Приложение № 16 към чл. 14, ал. 1**  Реалната доходност по индивидуалната партида в процент по парично-претегления метод е стойността на Rreal, която удовлетворява формулата: |



|  |
| --- |
| където:  Rreal е реалната доходност в процент;   n – броят дни в периода;  i – поредният ден през периода;  N0 – наличността в началото на периода;   Nn – наличността в края на периода;   ИПЦn – обявеният от НСИ индекс на потребителските цени (ИПЦ, 1995=100) за   месеца, в който попада последният ден от периода;  ИПЦi – обявеният от НСИ индекс на потребителските цени (ИПЦ, 1995=100) за   месеца, в който попада денят i;  ИПЦ0 – обявеният от НСИ индекс на потребителските цени (ИПЦ, 1995=100) за   месеца, в който попада денят, предхождащ началото на периода;  Fi – нетният паричен поток по индивидуалната партида за ден i (със знак +  или –), равен на постъпленията по партидата, намалени с изплатените средства или прехвърлени в други фондове (вкл. в Държавния фонд за гарантиране устойчивост на държавната пенсионна система или във Фонд "Пенсии" и Фонд "Пенсии за лицата по чл. 69" на държавното обществено осигуряване). |

***Забележки:***

*1. Извлечението от законодателството е актуално към 30.06.2024 г. Освен социалното и трудово законодателство то съдържа и приложимите изисквания от българското законодателство за предоставяне на информация при осигуряване по професионална схема във връзка с чл. 11, пар. 6 и дял IV от Директива (ЕС) 2016/2341 на Европейския парламент и на Съвета от 14 декември 2016 г. относно дейностите и надзора на институциите за професионално пенсионно осигуряване (ИППО).*

*2. С* **...** *са маркирани действащи разпоредби на нормативни актове, които не са посочени в извлечението, тъй като не са относими към осигуряването по професионални схеми.*